



**Your dealer:**  
**Il vostro rivenditore di fiducia:**

**Repair service Switzerland:**  
**Servizio assistenza in Svizzera:**

You can have repairs carried out through your dealer or directly through the makers.  
HAG Modelleisenbahnen AG, Postfach, CH - 9402 Mörschwil, Phone 071 96 22 33.  
Ogni riparazione può essere richiesta tramite il vostro negozio specializzato oppure direttamente presso la ditta  
HAG Modelli Ferroviari SA, casella postale, CH - 9402 Mörschwil, tel. 071 96 22 33.

**Repair service and distribution abroad:**  
**Distribuzione e servizio riparazioni all'estero:**

**Germany/Germania:**

PLZ-Kreis 1-6	Wolfgang Lemke	Modellbahnen-Vertrieb, Diekenstrasse 36, D-5657 Haan bei Düsseldorf, Telefon (02129) 5 00 25
PLZ-Kreis 7+8	G. Feil	HAG Auslieferungslager Süddeutschland, Teggingerstrasse 10-12, D-7760 Radolfzell, Telefon (07732) 331-32

**Holland/Olanda:**

G. Kautermann	HAG Service, Parallelweg 9a, NL-7622 NB Borne.
---------------	--

**Italy/Italia:**

Locodivision SA	di Lino Brocco & Co., Via Cassini 41, I-10129 Torino.
-----------------	---

HAG Model Railways Ltd. reserves the right to slightly alter the models in respect of illustrations in the prospectus.  
La ditta HAG Modelli Ferroviari SA, si riserva il diritto di apportare, nei confronti dei modelli raffigurati, delle leggere modifiche ai prodotti da consegnare.

Edition 1992 English/Italiano

sFr. 4.50

INTRODUCTION / PREMESSA

The beginning

Back in the thirties, the brothers Hugo and Alwin Gahler began constructing model railways in their spare time. They soon made a name for themselves with their precisely crafted tinplate models in gauge "0" (32 mm). In 1944 their hobby turned into their profession with the foundation of the company H & A Gahler (HAG) Metal Toys. By the mid-fifties, and with the help of just a few employees, a complete gauge "0" programme had been put together and was being successfully marketed. However, the sudden trend to gauge "HO" (16,5 mm) forced the two brothers to start from the beginning once again.



The founders Hugo and Alwin Gahler - I fondatori Hugo e Alwin Gahler

Gli inizi

Già negli anni trenta i fratelli Hugo e Alwin Gahler avevano iniziato a produrre modelli ferroviari come attività secondaria. Si fecero presto un nome grazie a questi veicoli di latta a scartamento "0" (32 mm) prodotti con cura artigianale. Nel 1944 l'hobby divenne una professione e venne fondata la ditta H & A Gahler (HAG) - Giocattoli in metallo. Fino alla metà degli anni cinquanta, con l'aiuto di pochi dipendenti, fu realizzata e venduta con successo un programma completo a scartamento "0". Tuttavia, l'improvviso favore del pubblico nei confronti dello scartamento "HO" (16,5 mm) costrinse i due fratelli a ricominciare dall'inizio e la strada allora intrapresa è tuttora mantenuta.



The course adopted in model railway construction at that time is basically seeking still the same today. The target remains, namely to offer a high quality product at a reasonable price to the public, all in accordance to the worldwide reputation of Swiss industry.

L'obiettivo perseguito era e rimane tuttora quello di poter offrire al più vasto pubblico possibile un prodotto di alto livello qualitativo ad un prezzo ragionevole, senza tradire il buon nome internazionale dell'industria svizzera.



The HAG Company's first production plant in St. Gallen until 1930 (as tenement in the basement of a carpenter's workshop). The former address of production of the ditta HAG in San Gallo, utilizzata fino al 1930 (in subaffitto, nello scantinato di una falegnameria).



The company's first building of its own and HAG headquarters in St. Gallen from 1930 until 1982. Il primo edificio di proprietà dell'azienda e sede della HAG (dal 1930 al 1982) (San Gallo).



HAG headquarters since 1982 in Wetzwil, between St. Gallen and Lake Constance. La sede della HAG, dal 1982 a Wetzwil, tra San Gallo e il lago di Costanza.

Right down to the present, the HAG company has limited itself to the construction of models of Swiss rolling material, thus complementing for the most part the ranges offered by large companies from abroad. HAG Model Railways Ltd., now headed by the second generation of the Gahler family, is in a position to offer the most comprehensive range of Swiss models available at present in unrivalled quality.

Fino ad oggi la HAG si è limitata a realizzare solo modelli relativi al materiale rotabile svizzero, in modo da completare e integrare l'offerta della grande industria estera. La ditta HAG Modelli Ferroviari SA, alla cui guida si trova ormai la seconda generazione della famiglia Gahler, è oggi in grado di offrire l'assortimento di modelli svizzeri più completo, con un livello qualitativo impareggiabile.

Impressum

Redaktion: M. Gahler  
Luzern & Sott  
Lillo  
Druck

H. Ruchat, CH-3012\* Tübach  
Tübach, CH-9400 Rorschach  
Tschingli, CH-9403 Gletsch  
print in Switzerland  
HAG Modellenbahnen AG,  
CH-9402 Wetzwil  
Nachdruck, auch auszugsweise,  
ist ohne schriftliche Erlaubnis  
Erlaubnis der Firma HAG  
ausdrücklich untersagt.



### Quality as the prime necessity

### Qualità soprattutto



The specialized HAG staff is concerned to attain perfect quality of the products. Le maestranze specializzate HAG pongono tutta la loro cura nel garantire sempre la massima qualità dei prodotti.

In order to fulfill the requirements of the enthusiasts' constant search for excellence, the most modern production techniques are employed in order to produce realistic and accurate scale models in injected moulded zinc.

HAG models are noted for their robust and finely detailed finish. The locomotives' enormous tractive power and their quiet running have become an epitome for every model railway enthusiast. Constant checks made during the production process on subassemblies and the finished product guarantee the very high precision and reliability.

That is why we give a whole year's guarantee against production faults on every HAG product.

Whether for AC or DC operation, whether current is taken from the track or from an overhead catenary, all our locomotives operate perfectly on all proprietary model railway systems.

In the lead thanks to superiority - the undiminished demand for our products confirms that we are on the right track.

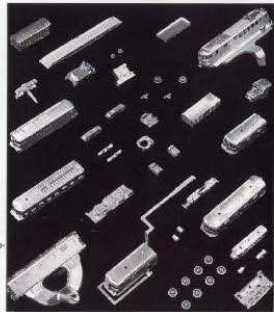
Per soddisfare le sempre crescenti esigenze degli appassionati si impiegano le tecniche di produzione più moderne che permettono di realizzare, in zinco pressofuso, modelli ferroviari identici all'originale e in perfetta scala.

I modelli HAG si distinguono per la loro realizzazione robusta e fedele nei dettagli. L'enorme forza di trazione delle locomotive nonché la loro silenziosità di marcia sono diventate proverbiali per moltissimi amanti dei modelli ferroviari.

I continui controlli in fase di produzione sui gruppi costruttivi e sui prodotti finiti garantiscono il massimo di precisione ed affidabilità; per questo concediamo su tutti i prodotti HAG un anno di garanzia per difetti di produzione.

Che si tratti di corrente alternata o continua, di alimentazione dalle rotaie o dalla linea aerea, tutte le nostre locomotive funzionano senza problemi su tutti i sistemi ferromodellistici in commercio.

Un vantaggio che testimonia superiorità - e la continua richiesta ci confermano che siamo sulla strada giusta.



All the main components of HAG locomotives and carriages are made of diecast zinc. Up to 1200 working hours are required to manufacture a mould of high-quality steel.

The zinc-aluminum alloy is melted at a temperature of approx. 440°C and then sprayed under a pressure of approx. 300kg/cm<sup>2</sup> into a mould where the metal sets. The cast blank which is produced is then clipped and perfected painstakingly by hand. For example, up to 25 tooling operations are done on a locomotive casing before it can be varnished.

ad una pressione di 330 kg/cm<sup>2</sup> iniettata nello stampo, dove si lascia poi raffreddare e indurire. Il getto così ottenuto viene poi affidato agli artigiani che in un lungo e paziente lavoro la trasformano nel pezzo desiderato. Ad esempio, la cassa di una locomotiva passa attraverso 25 fasi di lavorazione prima di arrivare alla laccatura finale.



Absolutely exact construction drawings are the basis for our high quality. la precisione dei piani di costruzione è la base dell'alta qualità.



Locomotive bodies are machined on the CNC miller. Le casse delle locomotive vengono fresate su fresatrici a CNC.



The processing department for diecast parts. Reparto di lavorazione delle parti pressofuse.

The rotors are balanced in the most modern manner. Si equilibrano i rotori nel modo più moderno.

Assembly is carried out for the most part manually. Il montaggio, per la maggior parte lavoro manuale.



Each locomotive is checked thoroughly. La locomotiva viene controllata minuziosamente.

This brief insight into our company's history and our production principles will quite certainly give you an idea of how proud we are of what has been achieved up to now. Nevertheless, we are constantly on the search for even better and more efficient methods to be able to offer you even more optimal products.

Con questa occhiata sulla nostra storia aziendale e i nostri principi di produzione, immaginerete sicuramente quanto siamo fieri di quello che abbiamo raggiunto finora. Ciononostante siamo sempre alla ricerca di metodi ancora migliori e più efficienti per potervi offrire prodotti ottimali.



Werner Gubler, The present Director of HAG Model Railways Ltd. L'attuale direttore della HAG Modelli Ferroviari SA.





HO

## THE ROBUST ONES TO START WITH I ROBUSTI MODELLI PER COMINCIARE



**Re 4/4<sup>a</sup> Nr. 160 ~, Nr. 161 =**  
Swiss Federal Railways (SBB) put the first locomotive of this type into service in 1967. These Re 4/4<sup>a</sup> with a diamond pantograph and still with a shorter locomotive body are still in service.  
6320hp, 80tons, 140km/hr.  
Nel 1967 le FFS hanno messo in servizio le prime locomotive di questo tipo.  
Questa Re 4/4<sup>a</sup> con presa a pantografo e con cassone corto sono ancora in servizio.  
6320CV, massa 80t, vel. max. 140km/h.



**Re 4/4<sup>a</sup> Nr. 162 ~, Nr. 163 =**  
Since mid-1984, older SBB locomotives, such as this Re 4/4<sup>a</sup> of the first series, are also being repainted in red when they undergo their next general overhaul. Here is locomotive No. 11116 which has already been repainted. Entered service 1967/68.  
6320hp, 80tons, 140km/hr.  
Dalla metà del 1984 anche le locomotive FFS più anziane, come per esempio questa Re 4/4<sup>a</sup> della prima serie, verranno verniciate di rosso in occasione della prossima revisione generale. La locomotiva n°11116 è già stata rinnovata. Entrata in servizio 1967/1968.  
6320CV, massa 80t, vel. max. 140 km/h.



**Re 4/4<sup>a</sup> SOB Nr. 156 ~, Nr. 157 =**  
South-Eastern Railway (Sudostbahn-SOB) Re 4/4<sup>a</sup> of the first series after a major overhaul, repainted in red.  
6320hp, 80tons, 125km/hr.  
Locomotore Re 4/4<sup>a</sup> prima serie della linea Sudest dopo la revisione generale, in occasione della quale è stato riverniciato di rosso.  
6320CV, massa 80t, vel. max. 125km/h.



**Re 4/4<sup>a</sup> SOB Nr. 158 ~, Nr. 159 =**  
The same South-Eastern Railway Re 4/4<sup>a</sup>, with the running number 41, as above, but in the original green version before its major overhaul.  
Lo stesso locomotore Re 4/4<sup>a</sup> della linea Sudest con il numero di servizio 41, però nella versione originaria con la verniciatura verde, prima della revisione generale.

⚡ 3 rail AC      ⚡ 2 rail DC  
3 vie corrente alternata      2 vie corrente continua



THE ROBUST ONES TO START WITH / I ROBUSTI MODELLI PER COMINCIARE

HO



**Re 4/4 Serie 2 Nr. 220-, Nr. 221=**  
 Together with its forerunner and sister model (No. 225/226), this first Bo-Bo locomotive was considered a revolutionary innovation in Swiss locomotive construction. It was the first graceful and elegant-looking express-train locomotive. Entered 1950/51.  
 2520hp, 58tons, 125km/hr.

Questo primo locomotore Bo-Bo assieme al modello che lo precedette (no.225/226) fu considerata una rivoluzione nel campo della costruzione di locomotori in Svizzera. Si trattava infatti del primo locomotore per treni espressi con una linea elegante e leggera. Entrato in servizio 1950/1951. Potenza 2520CV, massa 58t, vel.max.125km/h.



**Re 4/4 Serie 2 Nr. 222-, Nr. 223=**  
 The same locomotive type as No.220/221, but already in the new red livery.  
 Si tratta dello stesso modello del n°220/221, ma con la nuova vernice rossa.



**Re 4/4 TEE Nr. 230-, Nr. 231=**  
 Of the 24 type Re 4/4 locomotives, four were selected in 1972 for repainting for TEE workings. Today only No.10050 still exists in this livery.  
 2520hp, 57tons, 125km/hr.  
 Nel 1972, 4 dei 24 locomotori del tipo Re 4/4 furono scelti per essere rivaniciati come motrici TEE. Oggi solamente l'esemplare con il numero di servizio 10050 ha conservato questa verniciatura. 2520CV, massa 57t, vel.max. 125km/h.



**Re 4/4 Serie 1 Nr. 225-, Nr. 226=**  
 This locomotive which is equipped with multiple-unit control was specially designed for shuttle-train traffic, but could also be used for express trains over flat terrain. It is still giving faithful service on branch lines. Entered service 1946-1948.  
 2480hp, 57tons, 125km/hr.  
 Questo locomotore fornito di un sistema di pilotaggio multiplo è stato concepito in modo particolare per il traffico pendolare. E' stato però anche usato in testa ai treni espressi su trati pianeggianti. Ancora oggi presta fedelmente servizio su percorsi secondari. Entrato in servizio 1946-1948. 2480CV, massa 57t, vel.max.125km/h.

THE ROBUST ONES TO START WITH / I ROBUSTI MODELLI PER COMINCIARE

HO



**Re 4/4 Serie 1 Nr. 237-, Nr. 238=**  
 Locomotive No.10010 is the first of this type to have been painted in the new red livery in 1984.

La locomotiva n°10010 è stata la prima di questo tipo a ricevere, nel 1984, la nuova vernice rossa.



**Re 4/4 Nr. 227-, Nr. 228=**  
 The Re 4/4 Series 1 as it appeared in about 1954.

Characteristic features:  
 On the side 4 windows and 4 louvres, still with the old locomotive numbers 401-426, lefthand cab door already shut-off.

La Re 4/4, serie 1, più o meno come si presentava nel 1954.

Caratteristiche:  
 4 finestre e 4 saracinesche laterali, vecchia numerazione di locomotive, 401-426, porta sinistra della cabina del macchinista già chiusa.



**Re 4/4 Nr. 232-, Nr. 233=**  
 This Re 4/4 Serie 1 with the No.409 was experimentally painted in dark blue in 1957. Two years later (1959) it was restored to its original 588 green livery.

Questa Re 4/4, serie 1, che porta il n°409 è stata verniciata di blu in via sperimentale nel 1957. Due anni dopo (1959) è tornata al verde FFS.



**Re 4/4 Nr. 235-, Nr. 236=**  
 From 1955 to 1958, the locomotive of the same type with serial number No.416 was also painted light-green by way of an experiment.

Dal 1955 al 1958, la locomotiva dello stesso tipo n°416 è stata verniciata a titolo sperimentale in verde chiaro.

~ 3 rail AC 3 vie corrente alternata  
 = 2 rail DC 2 vie corrente continua



THE ROBUST ONES TO START WITH / I ROBUSTI MODELLI PER COMINCIARE

HO



**Re 4/4 BLS Nr. 180-, Nr. 181=**  
This husky Bo-Bo locomotive runs on one of Switzerland's most important North-South links. Working at times in tandem, it hauls express and super-heavy freight loads daily over the Berno-Lötschberg-Simplon route, which with its long tunnel (the longest in Europe) connects Switzerland with Italy.  
Entered service 1964.  
6240hp, 80tons, 140km/hr.

Questo potente locomotore Bo-Bo circola sulle più importanti linee di collegamento Nord-Sud della Svizzera. Talvolta in doppia trazione effettua il servizio di treni espressi e merci più pesanti sulla linea Berno-Lötschberg-Sempione attraverso il più lungo tunnel d'Europa che collega la Svizzera all'Italia.  
Entrata in servizio 1964.



**Ae 4/4 BLS Nr. 182-, Nr. 183=**  
This «Berno-Lötschberg-Simplon Railway» locomotive type is the forerunner of the Re 4/4 (180/181).  
Of the 8 originally delivered, 4 were rebuilt in 1965-1966 into 2 Ae8/8s.  
Introduced 1944.  
4000hp, 80tons, 120km/hr.

Questo tipo di locomotore della linea «Berno-Lötschberg-Sempione» è il predecessore dello Re 4/4 (180/181). Degli otto esemplari originali 4 sono stati trasformati nel 1965-1966 in 2 Ae 8/8.  
Entrato in servizio 1944.  
4000CV, massa 80t, vel. max. 120km/h.



**Ae 8/8 BLS Nr. 240-, Nr. 241=**  
This locomotive, which is the strongest possessed by the BLS, is used mainly for heavy freight trains and especially for the famous Motorail across the Alps. Entered service 1959.  
8800hp, 160tons, 125km/hr.

Il più potente fra quelli che circolano sulla linea BLS, questo locomotore viene utilizzato soprattutto per i treni merci pesanti e specialmente per i famosi «Autozüge», treni trasporto automobili attraverso le Alpi. Entrato in servizio 1959.  
8800CV, massa 160t, vel. max. 125km/h.

**Ae 8/8 BLS Nr. 242-, Nr. 243=**  
Type with 2 engines.  
**Most powerful locomotive in scale "HO" in the world!**

Versione con 2 motori.  
**Il più forte locomotore in scala "HO" del mondo!**

~ 3 rail AC      = 2 rail DC  
3 vie corrente alternata      2 vie corrente continua

HO

## THE NEW GENERATION LA NUOVA GENERAZIONE

The term "New Generation" is used for those vehicle models which are constructed absolutely true to scale and finished in very fine detail, but have not lost anything of their robustness and the proverbial reliability of HAG products.

La denominazione "nuova generazione" si riferisce a modelli di veicoli riprodotti esattamente in scala e con ogni minimo dettaglio, senza per questo perdere la loro robustezza o la proverbiale affidabilità HAG.



**BDe 4/4 railcar Nr. 152-, Nr. 153=**  
The 31 railcars in this series were introduced into service between 1952-1955. They are still at work on branch lines and on push-pull workings. Thanks to the fact that they contain luggage and passenger compartments, trains can be kept short. Over the past few years these railcars have been receiving the new SBB logo when they undergo a general overhaul. 1600hp, 57tons, 110km/hr.

The absolutely true-to-scale and finely detailed model is driven by latest HAG ball-bearing motor and will be a particular gem in your collection.

**Elettromotrice BDe 4/4 N° 152-, N° 153=**  
Le 31 unità di questo tipo di elettromotrice sono state introdotte negli anni 1952-1955. Esse svolgono tuttora il loro compito su percorsi secondari e nel traffico pendolare. Gli scompartimenti passeggeri e merci permettono di organizzare formazioni corte. Da alcuni anni, in occasione della revisione generale, queste motrici vengono rivedicate e munite della nuova scritta delle FFS. 1600CV, massa 57t, vel. max. 110km/h.

Il modello, realizzato in perfetta scala e con la massima precisione, è azionato dal recentissimo motore HAG a cuscinetti a sfera. Il fiore all'occhiello di ogni collezione.



**BDe 4/4 railcar Nr. 154-, Nr. 155=**  
This model is basically the same railcar as the one described above, but with the original, old SBB lettering.

**Elettromotrice BDe 4/4 N° 154-, N° 155=**  
Si tratta praticamente dello stesso modello descritto sopra, ma con la scritta FFS originale.

**For each series in our production, different loco numbers and coats of arms are selected.**

**Per ogni serie da noi prodotta vengono scelti numeri di servizio e stemmi differenti.**



THE NEW GENERATION / LA NUOVA GENERAZIONE

HO



**Re 4/4<sup>n</sup> new version Nr. 165-  
Nr. 166=**  
The latest finish for the Re 4/4<sup>n</sup> with 2 pantographs, rectangular halogen headlights and the new red livery. The HAG model is also a completely new construction. Entered service 1984.  
6320hp, 80tons, 140km/hr.

Il modello più recente della Re 4/4<sup>n</sup> con 2 pantografi, con fari alogeni rettangolari e la nuova vernice rossa. Anche il modello HAG è completamente nuovo. Entrata in servizio 1984.  
6320CV, massa 80t, vel.max.140km/h.



**Re 4/4<sup>n</sup> Nr. 167-, Nr. 168=**  
The first 7 of the latest Re 4/4<sup>n</sup> delivered to the SBB in 1984 were still finished in the old green livery, and will also stay like this until their first general overhaul. Entered service 1984.  
6320hp, 80tons, 140km/hr.

Delle nuove Re 4/4<sup>n</sup> consegnate alle FFS nel 1984 le prime 7 erano verniciate di verde e lo rimarranno fino alla loro prima revisione generale. Entrata in servizio 1984.  
6320CV, massa 80t, vel.max.140km/h.



**Re 4/4<sup>n</sup> Nr. 212-, Nr. 213=**  
Red SBB livery with round headlamps and the coat of arms of Porrentruy. This locomotive is also available without a coat of arms under the same article number.

Versione FFS rossa con fari frontali tondi e stemma di Porrentruy. Questo locomotore è disponibile anche senza stemma, con lo stesso numero di articolo.

THE NEW GENERATION / LA NUOVA GENERAZIONE

HO



**Re 4/4<sup>n</sup> Nr. 214-, Nr. 215=**  
From 1969 on, some 241 locomotives of this class (in part as Re 4/4<sup>n</sup> geared for Alpine working) were put into service. They are gradually being repainted red and equipped with rectangular halogen headlamps. The model in green livery and with round headlamps represents the original standard SBB version.  
6320hp, 80tons, 140km/hr.

A partire dal 1969 sono entrati in servizio complessivamente 241 locomotori di questo tipo (in parte quali Re 4/4<sup>n</sup> con rapporto di trasmissione da montagna). Gradualmente, essi vengono riperinti di rosso ed equipaggiati con fari alogeni rettangolari. Il modello con la verniciatura verde e i fari frontali tondi corrisponde alla versione standard originale delle FFS.  
6320CV, massa 80 t, vel.max.140 km/h.



**Re 4/4<sup>n</sup> TEE Nr. 216-, Nr. 217=**  
Only a few locomotives are still in service in this livery to work international trains in the same finish through Switzerland.

Sono in servizio ancora pochi locomotori con questa verniciatura per far transitare attraverso la Svizzera treni internazionali dello stesso colore.



**Re 4/4<sup>n</sup> SOB Nr. 270-, Nr. 271=**

One of the 3 Re 4/4s operated by the South-Eastern Railway (Süd-Ost-Bahn) is numbered 44 and named «Pfäffikon». The SOB operates between Romanshorn and Lucerne, working in part over Bodensee-Toggenburg Railway (BT) lines. The figure III after Re 4/4 indicates that it is geared for operating on mountainous routes.

Uno dei tre locomotori Re 4/4 della linea Sudest porta il numero di serie 44 e lo stemma di «Pfäffikon». La linea Sudest serve il tratto Romanshorn-Lucerna, utilizzando in parte tratti BT. Lo sigla III dietro il Re 4/4 indica una trasmissione per la montagna.

~ 3 rail AC      = 2 rail DC  
3 vie corrente alternata      2 vie corrente continua

THE NEW GENERATION / LA NUOVA GENERAZIONE

HO



**Re 4/4<sup>a</sup> MThB Nr. 272~, Nr. 273=**  
The Central Thurgau Railway (Mittel-Thurgau Bahn) operates between Constance at Lake Constance and Wil.  
La linea «Mittel-Thurgau» transita fra Constanza, sul lago di Constanza, e Wil.



**Re 4/4<sup>a</sup> EBT Nr. 274~, Nr. 275=**  
The «Emmental-Burgdorf-Thun Railway» also owns a locomotive of this type.  
Anche la linea «Emmental-Burgdorf-Thun» utilizza locomotori di questo tipo.



**Re 4/4<sup>a</sup> SMB Nr. 276~, Nr. 277=**  
An Re 4/4<sup>a</sup> of the «Solothurn-Münster Railways».  
Re 4/4<sup>a</sup> della linea «Solothurn-Münster».



**Re 4/4<sup>a</sup> VHB Nr. 278~, Nr. 279=**  
A little known Swiss standard-gauge private railway, the «United Hutwil Railways» (Vereingigte Hutwil-Bahnen).  
Una linea privata svizzera a scartamento normale poco nota, la «Vereingigte Hutwil-Bahnen».

THE NEW GENERATION / LA NUOVA GENERAZIONE

HO



**Re 6/6 Nr. 205-, Nr. 206=**  
The 85 locomotives with nonarticulated bodies delivered to the SBB for the St.Gothard line from 1975 to carry the name and coats of arms of places in Switzerland which are of special importance for transport or have a special link with the railway. This model is supplied with a different number and name-plate on each side.  
Entered service 1975-1979.  
10600hp, 120tons, 140km/hr.  
Le 85 locomotive per la linea del Gottardo, consegnate alle FFS nel 1975, hanno una cassa indivisa. Sono decorate con i nomi e gli stemmi di località svizzere che hanno un significato speciale per il trasporto ferroviario o un rapporto particolare con la ferrovia in generale. Ogni lato di questo modello viene fornito con un numero di serie ed uno stemma diverso.  
Entrate in servizio 1975-1979.  
10600CV, massa 120t, vel.max.140km/h.



**Re 6/6 red/rosso Nr. 207-, Nr. 208=**  
Same locomotive as above in the new red livery. Only those numbers and names of which the original have been repainted during a major overhaul are also being offered as red models.  
Stessa locomotore come sopra nella nuova verniciatura rossa. Solo numeri di servizio e stemmi il cui originale è stato rilvernicciato dopo la revisione generale vengono offerti anche nei modelli in rosso.



**Re 6/6 Nr. 203-, Nr. 204=**  
Since 1990, when they fall due for a major overhaul, all the Re 6/6 have gradually been equipped with rectangular headlamps, as well as being repainted in red. The first two locos of this type bore the names "Kloten" und "Rütli".  
A partire dal 1990 tutti i locomotori Re 6/6, in occasione della loro revisione generale, vengono gradualmente rilvernicciati in rosso ed equipaggiati con i fari alogeni rettangolari. I primi due locomotori di questo tipo erano decorati con gli stemmi di Kloten e di Rütli.

~ 3 rail AC      = 2 rail DC  
3 vie corrente alternata      2 vie corrente continua





**Re 6/6** Nr. 196~, Nr. 197~  
 Two Re 6/6 models with a distinctive feature have been manufactured under this article number. They are the only two Re 6/6 to have rectangular halogen headlamps while at the same time still operating in green livery. They are the locomotives named "Tavannes" and "Stein-Säckingen".  
 Si tratta di due modelli di locomotori Re 6/6 che presentano una particolarità. Si tratta degli unici due Re 6/6 dotati di fari alogeni rettangolari e di colorazione verde. Essi sono decorati con gli stemmi di Tavannes e di Stein-Säckingen.

HAG Re 6/6s are now available with the following coats of arms:  
 Le Re 6/6 della HAG portano finora gli stemmi seguenti:

Re 6/6 with articulation Nr. 198~/199= Nr. 200~/201=  
 Re 6/6 articolate red/rosso green/verde

1971 - 1987



Re 6/6 "New Generation" Nr. 196~/197= Nr. 203~/204= Nr. 205~/206=, Nr. 207~/208=  
 Re 6/6 "Nuova generazione"

1987



1989



1991



**Ae 6/6 Towns Class loco green / con gli stemmi delle città, verde** Nr. 122~, Nr. 123=

From 1952 to 1966, a total of 120 of this loco type constructed specially for the Gotthard route were delivered to the SBB. The main batch, namely 93, are finished without ornamental strips and bear the coats of arms of Swiss towns. 5830hp, 120tons, 125km/hr.  
 The equally imposing HAG model is a completely new construction, of course, traditionally mainly made of metal and equipped with the Type 88 ball-bearing motor.

Fra il 1952 e il 1966 furono consegnati alle FFS complessivamente 120 esemplari di questo tipo di locomotore, costruita appositamente per la linea del Gottardo. La maggior parte, e precisamente 93 esemplari, è stata realizzata senza strisce decorative, ma con gli stemmi delle città svizzere. 5830CV, massa 120t, vel.max.125km/h.

Il modello HAG, secondo la nostra tradizione principalmente in metallo, è una realizzazione completamente nuova, dall'aspetto altrettanto imponente quanto l'originale e dotata del motore a cuscinetti a sfera tipo 88.



**Ae 6/6 Towns Class loco red / con gli stemmi delle città, rosso** Nr. 124~, Nr. 125=

Since 1986 the Ae 6/6 are being repainted in red livery when they come in for a major overhaul.

A partire dal 1986, in occasione della loro revisione generale, i locomotori Ae 6/6 verranno riverniciati in rosso.

~ 3 rail AC 2 rail DC  
 3 vie corrente alternata 2 vie corrente continua





**Ae 6/6 Cantons Class loco green / con gli stemmi dei cantoni, verde Nr. 126-, Nr. 127-**

This loco has its name from the fact that it bears the coat of arms of a canton. There are 25 such locos which were the first batch of this type to be delivered to the SBB with the running numbers 11401-11425.

5830hp, 120tons, 125km/hr.

Questi locomotori sono decorati con gli stemmi dei cantoni. Ne esistono 25 esemplari, consegnati come prima "tranche" alle FFS con i numeri di serie 11401-11425.

5830CV, massa 12 t, vel. max. 125km/h.

**For each series in our production, different loco numbers and coats of arms are selected.  
Per ogni serie da noi prodotta vengono scelti numeri di servizio e stemmi differenti.**



**Ae 6/6 Cantons Class loco red / con gli stemmi delle città, rosso Nr. 128-, Nr. 129-**

This version with ornamental strips is also gradually being repainted in red livery. Only those loco numbers which are already red in the original also appear as HAG models in red.

Anche i locomotori di questa versione con strisce decorative vengono gradualmente riverniciati in rosso. I modelli HAG sono colorati in rosso solo se l'esemplare originale con lo stesso numero di servizio è già verniciato in rosso.



**Re 4/4 Frequency converter loco of the BT / Locomotore a convertitore delle ferrovie BT Nr. 186-, Nr. 187-**

With its three-phase drive technology, a complete new approach has been taken. This loco is namely capable of adjusting its power and its torque to suit route gradients and the trailing load. It is designed for routes such as those to be found on the Bodensee-Toggenburg-Bahn (BT) [Lake Constance-Toggenburg Railway]. With its mixed traffic availability, it can be used for express and goods trains, as well as for push-pull workings. At present there are 6 such locomotives in BT service decorated with the coats of arms of various places along the route from Lake Constance to Lucerne. The original entered service in 1987.

4300hp, 68tons, 130km/hr.

The finely detailed HAG model, weighting 480 g, is veritably brimming with tractive power.

Con l'adozione della tecnica di trazione a corrente trifase, viene percorsa una strada del tutto nuova. Questo locomotore è infatti in grado di adattare la potenza e la coppia alla pendenza del tratto percorso e al carico trainato. Esso è concepito per il tipo di tracciati delle ferrovie «Bodensee-Toggenburg-Bahn» (BT). Grazie alla sua grande capacità di adattamento, questo locomotore può essere utilizzato per treni espressi, treni merci, treni navetta. Attualmente, al servizio delle ferrovie BT, vi sono 6 locomotori di questo tipo, decorati con gli stemmi di diversi comuni dislocati sulla tratta Lago di Costanza-Lucerna. Entrata in servizio dell'originale: 1987. 4300CV, massa 68t, vel. max. 130km/h.

Il modello HAG, dettagliata riproduzione dell'originale, con i suoi 480 g di peso è un'espressione compiuta di potenza.



**Re 4/4 Frequency converter loco of the SZU / Locomotore a convertitore delle ferrovie SZU Nr. 188-, Nr. 189-**

Thanks to its universal possibilities of employment, exactly the same type of loco is ideal for the Sihl-Zürich-Uetliberg Railway. This small railway company, which operates along the Sihlvalley from Zürich-Uetliberg to Sihlbrugg, owns two of these attractive locomotives.

Questo locomotore, esattamente uguale al precedente, risulta ideale anche per le ferrovie SZU (valle della Sihl-Zurigo-Uetliberg), grazie alla sua adattabilità. Questo piccola linea privata che percorre la valle della Sihl da Zurigo-Uetliberg fino a Sihlbrugg possiede due di questi locomotori.



SBB - CFF - FFS

HO



**Nr. 400-**  
SBB 2nd class passenger coach.  
Carrozza passeggeri FFS, 2ª classe.

**Nr. 401=**  
With insulated wheels • con ruote isolate

Length over buffers: 234 mm  
Lunghezza su respingenti: 234 mm



**Nr. 415-**  
SBB 1st class passenger coach.  
Carrozza passeggeri FFS, 1ª classe.

**Nr. 416=**  
With insulated wheels • con ruote isolate

Length over buffers: 234 mm  
Lunghezza su respingenti: 234 mm



**Nr. 410-**  
SBB luggage van.  
Bagagliaio FFS.

**Nr. 411=**  
With insulated wheels • con ruote isolate

Length over buffers: 221 mm  
Lunghezza su respingenti: 221 mm



**Nr. 405-**  
SBB dining car.  
Carrozza ristorante FFS.

**Nr. 406=**  
With insulated wheels • con ruote isolate

Length over buffers: 245 mm  
Lunghezza su respingenti: 245 mm



**SBB driving trailer** **Nr. 420-**  
**Carrozza pilota FFS** **Nr. 421=**  
Adaptable to triangle signal or rear light,  
with interior lighting.

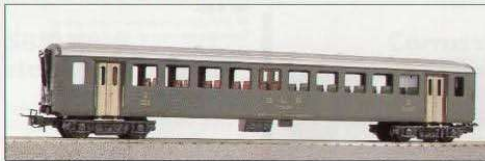
Inversione luci da bianca a rossa,  
con illuminazione interna.

Length over buffers: 242 mm  
Lunghezza su respingenti: 242 mm

These passenger coach and baggage car models have been greatly shortened and robustly constructed and are particularly well suited for older track systems, narrow curves and also children's hands!  
Questi modelli di carrozze passeggeri e carrozze-bagagliaio sono estremamente robusti e accorciati in modo da risultare particolarmente adatti ai vecchi sistemi di rotaie, alle curve di piccolo raggio e alle mani dei bambini!

BLS (Bern - Lötschberg - Simplan)

HO



**Nr. 440-**  
BLS 2nd class passenger coach, green.  
Carrozza passeggeri BLS, 2ª classe, verde.

**Nr. 441=**  
With insulated wheels • con ruote isolate

Length over buffers: 234 mm  
Lunghezza su respingenti: 234 mm



**Nr. 450-**  
BLS 1st class passenger coach, green.  
Carrozza passeggeri BLS, 1ª classe, verde.

**Nr. 451=**  
With insulated wheels • con ruote isolate

Length over buffers: 234 mm  
Lunghezza su respingenti: 234 mm



**Nr. 465-**  
BLS luggage van, green.  
Bagagliaio BLS, verde.

**Nr. 466=**  
With insulated wheels • con ruote isolate

Length over buffers: 221 mm  
Lunghezza su respingenti: 221 mm



**Nr. 455-**  
BLS 2nd class passenger coach, blue/cream.  
Carrozza passeggeri BLS, 2ª classe, blu/beige.

**Nr. 456=**  
With insulated wheels • con ruote isolate

Length over buffers: 234 mm  
Lunghezza su respingenti: 234 mm



**Nr. 460-**  
BLS 1st class passenger coach, blue/cream.  
Carrozza passeggeri BLS, 1ª classe, blu/beige.

**Nr. 461=**  
With insulated wheels • con ruote isolate

Length over buffers: 234 mm  
Lunghezza su respingenti: 234 mm



**Nr. 467-**  
BLS dining car, blue/cream.  
Carrozza ristorante BLS, blu/beige.

**Nr. 468=**  
With insulated wheels • con ruote isolate

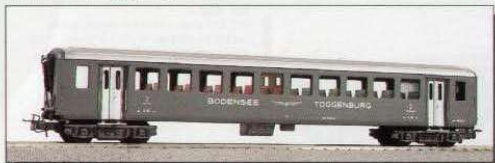
Length over buffers: 245 mm  
Lunghezza su respingenti: 245 mm

~ 3 rail AC      ■ 2 rail DC  
3 vie corrente alternata      2 vie corrente continua



BT (Bodensee - Toggenburg - Bahn)

HO



**Nr. 445-**  
BT 2nd class passenger coach, green.  
Carrozza passeggeri BT, 2ª classe, verde.

**Nr. 446-**  
With insulated wheels • con ruote isolate

Length over buffers: 234 mm  
Lunghezza su respingenti: 234 mm



**Nr. 425-**  
BT 2nd class passenger coach, green/yellow.  
Carrozza passeggeri BT, 2ª classe, verde/giallo.

**Nr. 426-**  
With insulated wheels • con ruote isolate

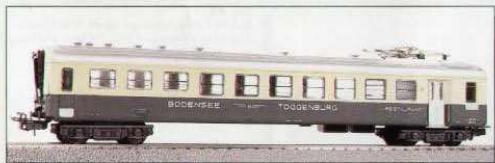
Length over buffers: 234 mm  
Lunghezza su respingenti: 234 mm



**Nr. 430-**  
BT 1st/2nd class passenger coach, green/yellow.  
Carrozza passeggeri BT, 1ª/2ª classe, verde/giallo.

**Nr. 431-**  
With insulated wheels • con ruote isolate

Length over buffers: 234 mm  
Lunghezza su respingenti: 234 mm



**Nr. 407-**  
BT dining car, green/yellow.  
Carrozza ristorante BT, verde/giallo.

**Nr. 408-**  
With insulated wheels • con ruote isolate

Length over buffers: 245 mm  
Lunghezza su respingenti: 245 mm



**BT driving trailer Nr. 435-**  
**Carrozza pilota BT Nr. 436-**

Adaptable to triangle signal or rear light, with interior lighting, green/yellow.

Inversione luci da bianca a rosso, con illuminazione interna, verde/giallo.

Length over buffers: 242 mm  
Lunghezza su respingenti: 242 mm

These passenger coach and baggage car models have been greatly shortened and robustly constructed and are particularly well suited for older track systems, narrow curves and also children's hands!

Questi modelli di carrozze passeggeri e carrozze-bagagliaio sono estremamente robusti e accorciati in modo da risultare particolarmente adatti ai vecchi sistemi di rotaie, alle curve di piccolo raggio e alle mani dei bambini!

THE NEW GENERATION / LA NUOVA GENERAZIONE

HO

SBB Mark I standard carriage

Between 1956 and 1967, some 1030 of these coaches, known officially as type EW I, were built for the 2nd class and approx. 185 for the 1st class.

They belong undisputedly to the normal everyday scene on the SBB. From 1973 on, all the coaches were rebuilt during their R4 major overhaul. The bodies were lengthened and the concertina gangway replaced by pneumatic sprung connections.

The HAG models are exact scale models of the modified version. The underframe and bogie frames are manufactured from injection-moulded zinc in order to achieve a low-lying centre of gravity and thus optimum running properties. The coach can, of course, be modified for short-coupled operation by using the enclosed parts.

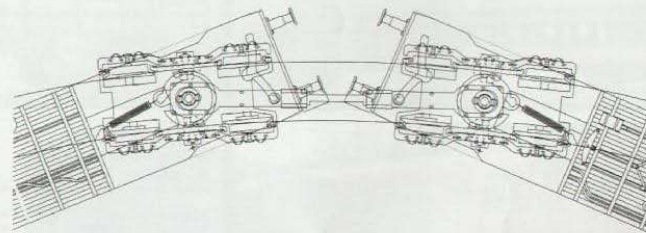
Interior lighting and current collectors, see page 29.

Carrozza unitaria I: la carrozza FFS standard

Di questa carrozza, denominata EW I, sono stati costruiti, fra il 1956 e il 1967, circa 1030 esemplari nella versione di 2ª classe e circa 185 in quella di 1ª classe. Questa carrozza ha senza dubbio contribuito a caratterizzare l'immagine delle FFS. A partire dal 1973, gradualmente, tutte le carrozze sono state ristrutturate nell'ambito dell'revisione generale R4. Le casse sono state allungate e il mantice di intercomunicazione è stato sostituito da un tubo di gomma.

I modelli HAG riproducono in scala ridotta la versione riveduta. Il telaio ed i carrelli sono realizzati in zinco pressofuso, in modo da abbassare il baricentro ed ottenere delle caratteristiche di scorrimento ottimali. Naturalmente, con i pezzi forniti insieme alla carrozza, è possibile trasformare il sistema di aggancio nel tipo "corto".

Per l'illuminazione interna ed i pantografi vedere a pagina 29.



**Nr. 480-**  
SBB standard passenger coach 2nd class with new lettering.  
Carrozza passeggeri unitaria FFS di 2ª classe, con la nuova iscrizione.

**Nr. 481-**  
With insulated wheels • con ruote isolate

Length over buffers: 272,5 mm  
Lunghezza su respingenti: 272,5 mm



**Nr. 482-**  
SBB standard passenger coach 1st class with new lettering.  
Carrozza passeggeri unitaria FFS di 1ª classe, con la nuova iscrizione.

**Nr. 483-**  
With insulated wheels • con ruote isolate

Length over buffers: 272,5 mm  
Lunghezza su respingenti: 272,5 mm

~ 3 rail AC 2 rail DC  
3 vie corrente alternata 2 vie corrente continua



THE NEW GENERATION / LA NUOVA GENERAZIONE

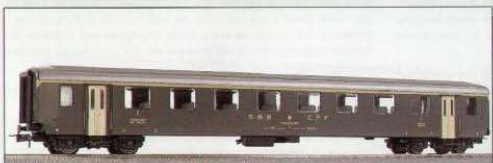
HO



**Nr. 484-**  
SBB EW I, 2nd class with old lettering.  
FFS EW I, 2ª classe, con la vecchia iscrizione.

**Nr. 485=**  
With insulated wheels • con ruote isolate

Length over buffers: 272.5 mm  
Lunghezza su respingenti: 272.5 mm



**Nr. 484-**  
SBB EW I, 1st class with old lettering.  
FFS EW I, 1ª classe, con la vecchia iscrizione.

**Nr. 485=**  
With insulated wheels • con ruote isolate

Length over buffers: 272.5 mm  
Lunghezza su respingenti: 272.5 mm



**Nr. 422-**  
BT EW I, 2nd class.  
BT EW I, 2ª classe.

**Nr. 423=**  
With insulated wheels • con ruote isolate

Length over buffers: 272.5 mm  
Lunghezza su respingenti: 272.5 mm



**Nr. 422-**  
SZU EW I, 2nd class.  
SZU EW I, 2ª classe.

**Nr. 423=**  
With insulated wheels • con ruote isolate

Length over buffers: 272.5 mm  
Lunghezza su respingenti: 272.5 mm



**Nr. 498-**  
Mc Donald's Family Restaurant car.  
The two restaurant cars specially built by Schindler Waggon for Mc Donald's are going into service on the SBB network in 1992.

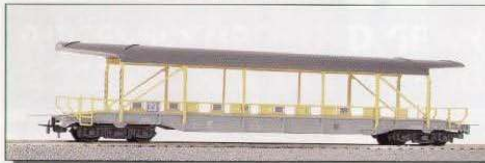
Carrizzo-ristorante familiare Mc Donald's. Le due carrozze-ristorante, costruite dalla Schindler Waggon appositamente per Mc Donald's, sono in servizio sulla rete delle FFS a partire dal 1992.

**Nr. 499=**  
With insulated wheels • con ruote isolate

Length over buffers: 283 mm  
Lunghezza su respingenti: 283 mm

THE NEW GENERATION / LA NUOVA GENERAZIONE

HO

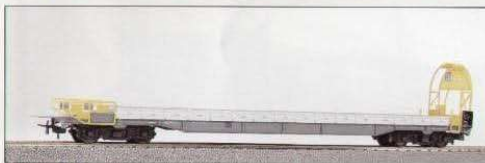


**Nr. 370-** BLS car transport carriage.  
The characteristic car transport carriage with their protective roofs against falling rocks are a familiar sight for many tourists.

Vagone trasporto auto al seguito BLS. I carri per trasporto auto con tetto di protezione contro la caduta di massi sono una vista familiare a molti turisti.

**Nr. 371=**  
With insulated wheels • con ruote isolate

Length over buffers: 244 mm  
Lunghezza su respingenti: 244 mm



**Nr. 375-** BLS ramp carriage.  
The first and the last carriage of each car transport convey is a ramp carriage for driving on and off.

Carro di accesso BLS. Il primo e l'ultimo carro di ogni treno con auto al seguito è un carro di accesso grazie al quale l'autocolonna accede al treno e ne scende.

**Nr. 376=**  
With insulated wheels • con ruote isolate

Length over buffers: 247 mm  
Lunghezza su respingenti: 247 mm



**Nr. 378-**  
SBB four-axle flat car with stanchions, type RS. Underframe and bogie frames made of injection moulded zinc.

Carro FFS piatto a quattro assi tipo RS. Telaio e carrelli sono in zinco pressofuso.

**Nr. 379=**  
With insulated wheels • con ruote isolate

Length over buffers: 228.5 mm  
Lunghezza su respingenti: 228.5 mm



**Nr. 380-**  
SBB four-axle flat car with stanchions, type RSX. This wagon fitted with 3 rotating frames is designed to take roller containers. This wagon is extremely popular within the scope of the "Road-Rail" campaign.

Carro FFS piatto a quattro assi tipo RSX. Questo carro, dotato di 3 telai scodati, è destinato al trasporto di container a rulli. Nell'ambito della campagna "strada-ferrovia", questo carro gode di grande popolarità.

**Nr. 381=**  
With insulated wheels • con ruote isolate

Length over buffers: 228.5 mm  
Lunghezza su respingenti: 228.5 mm

~ 3 rail AC    = 2 rail DC  
3 vie corrente alternata    2 vie corrente continua



A reliable HAG quality product in scale 1:160

# N

Con la qualità HAG a tutta prova



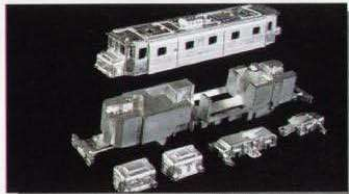
### Ae 4/7 Nr. 800

One of the most attractive and famous veteran locomotives of all time. A considerable number of them are still in service today. Entered service 1927-1934. 3120hp, 118tons, 100 km/hr. The N-gauge model built to the exact scale of 1:160 is a model-building masterpiece. It combines first-class die-casting technology in its components with watchmaker's precision in its mechanical parts.

Una tra le più belle e famose locomotive mai costruite. Parecchie di queste veterane prestano servizio ancora oggi. Entrata in servizio 1927-1934. 3120CV, massa 118t, vel.max. 100km/h. Il modello a scartamento "N" riprodotto fedelmente su scala 1:160 rappresenta un punto culminante nella modellistica. La cassa e la meccanica sono il prodotto dell'unione di una tecnologia di pressofusione d'avanguardia e di una precisione da orifici.



This beautifully-detailed model is made of 154 small and miniature components. Modello di rara bellezza, composto da 154 piccolissimi elementi.



We are proud to have been able to stand by our principle of die-cast zinc construction methods even at the scale of 1:160. Siamo fieri di essere riusciti ad applicare la tecnica di costruzione in zinco pressofuso anche su scala 1:160 restando così fedeli ai nostri principi.

# HO

## ACCESSORIES AND SPARE PARTS ACCESSORI E PEZZI DI RICAMBIO



### Transformer / Trasformatore

**Nr. 650** AC. With its hefty 48VA output, the HAG transformer is especially suitable for multi-train operation. Its optimum equipment includes an automatic short-circuit switch, a red indicator lamp, push-button switching for remote control and rail, points and lighting connections. Connect to 220 Volts alternating current only.

Technical data:	
Connection	220V, 50Hz
Power	48VA
Voltage output for operation	6-19V
Points	17V
Light	17V
Reversal voltage	27V
Max. capacity (load)	2,5A

C.A. Il trasformatore HAG con la sua ben nota potenza di 48VA si adatta ottimamente al traffico di più treni. Il suo standard è di alta qualità: con interruttore automatico di protezione contro i cortocircuiti (disgiuntore di sicurezza), spia di controllo rossa, pulsante di sorveglianza per invertire il senso di marcia delle motrici, collegamenti per la trazione, le luci e gli apparecchi elettromagnetici. Il trasformatore HAG è conforme alle norme SEV.

Dati tecnici:	
Alimentazione	220V, 50Hz
Potenza	48VA
Tensione regolabile per la trazione	6-19V
Tensione scambi	17V
Tensione luci	17V
Tens.p.la commutazione	27V
Carico massimo	2,5A



### Nr. 516008-90

Jack and coupler, black, for cable connections, jack also fits transformer No.650. Spina e morsetto nero per giunti di cavi, si adatta anche al trasformatore n°650.





EXCHANGEABLE CARRIAGE AXLES / ASSI DEI CARRI INTERCAMBIABILI

HO



All coaches and freight vehicles, with the exception of the 2 axle freight cars, are supplied for both AC and DC operation, i.e. with non-insulated or insulated wheels (see the corresponding article numbers). If you wish to convert your coaches or freight vehicles from one system to the other for any reason, then the required axles are readily available for replacement.

The 2 axle freight cars have been supplied with insulated axles and can run without any problems on AC and DC tracks. However, if non-insulated wheels should be required for switching purposes, these are available in our range of accessories.

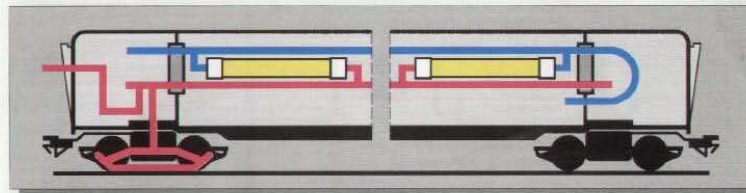
Tutte le carrozze, eccezione fatta per il carro merci a due assi, sono disponibili a corrente continua o alternata, ossia con ruote isolate o non isolate (vedi i numeri d'articolo corrispondenti). Se per un motivo qualsiasi si volessero attrezzare delle carrozze per l'altra forma di corrente, i corrispondenti assi possono sempre essere richiesti e sostituiti.

I carri merci a due assi sono dotati di assi isolati; essi funzionano perfettamente sia su rotaie a corrente alternata che su rotaie a corrente continua. Il nostro assortimento di pezzi di ricambio offre anche ruote non isolate, talvolta richieste per la commutazione degli assi.

10 mm		<b>370019-75</b> Axle and wheel Ø10 mm, non-insulated, pin bearing, for carriages No.370 and No.375 in triple-conductor system.	Asse con ruote Ø10 mm, non isolate con mozzo a colla di bottiglia per i vagoni no370 e no375 per gli impianti a tre vie.
10 mm		<b>371219-75</b> Axle and wheel Ø10 mm, insulated on both sides, pin bearing, for carriages No.370 and No.375 in twin-conductor system.	Asse con ruote Ø10 mm, isolate sui due lati con mozzo a colla di bottiglia per i vagoni no370 e no375 per gli impianti a due vie.
10,5 mm		<b>480072-75</b> Axle and wheel Ø10,5 mm, non-insulated, pin bearing, for all passenger coaches of the new generation in three-rail operation.	Asse con ruote Ø10,5 mm, non isolate, a colla di bottiglia per tutte le carrozze passeggeri della nuova generazione per gli impianti a tre vie.
10,5 mm		<b>481272-75</b> Axle and wheel Ø10,5 mm, insulated on one side, pin bearing, for all passenger coaches of the new generation in two-rail operation.	Asse con ruote Ø10,5 mm, isolate da un solo lato, con mozzo a colla di bottiglia per tutte le carrozze passeggeri della nuova generazione per gli impianti a due vie.
11 mm		<b>400026-75</b> Axle and wheel Ø11 mm, non-insulated, pin bearing, for all passenger coaches, driving trailers, luggage vans and dining cars in triple-conductor system.	Asse con ruote Ø11 mm, non isolate a colla di bottiglia per tutte le carrozze passeggeri, pilote, bagagliai e ristorante, per gli impianti a tre vie.
11 mm		<b>421202-75</b> Axle and wheel Ø11 mm, insulated on one side, pin bearing, for all driving trailers in twin-conductor system.	Asse con ruote Ø11 mm, isolate da un solo lato, con mozzo a colla di bottiglia per carrozze pilota, per gli impianti a due vie.
11 mm		<b>401202-75</b> Axle and wheel Ø11 mm, non-insulated, pin bearing, for all passenger coaches, dining cars, luggage vans in twin-conductor system.	Asse con ruote Ø11 mm, isolate sui due lati con mozzo a colla di bottiglia per tutte le carrozze passeggeri, ristorante, bagagliai, per gli impianti a due vie.
12 mm		<b>300515-75</b> Axle and wheel Ø12 mm, non-insulated, point bearing, for all freight carriages No.300, 305, 320, 325, 330, 340, 350 and 360 in triple-conductor system.	Asse con ruote Ø12 mm, non isolate con mozzo a punta conica per tutti i vagoni n°300, 305, 320, 325, 330, 340, 350 e 360, per gli impianti a tre vie.
12 mm		<b>301515-75</b> Axle and wheel Ø12 mm, insulated on both sides, point bearing, for all freight carriages No.300, 305, 320, 325, 330, 340, 350 and 360 in twin-conductor system.	Asse con ruote Ø12 mm, isolate sui due lati con mozzo a punta conica per tutti i vagoni n°300, 305, 320, 325, 330, 340, 350 e 360, per gli impianti a tre vie.

INTERIOR LIGHTING / ILLUMINAZIONE INTERNA

HO



Interior lighting can be fitted simply and easily in addition into all HAG passenger coaches and dining cars.

In tutte le carrozze passeggeri e ristorante della HAG può essere montato semplicemente come supplemento un impianto di illuminazione interna.



**516**  
Interior lighting for all 1st and 2nd class passenger coaches of the old generation.  
Illuminazione interna per tutte le carrozze di 1° e 2° classe della vecchia generazione.

**517**  
Interior lighting for dining cars No. 405/406, 407/408, 467/488.  
Illuminazione interna per le carrozze ristorante n°: 405/406, 407/408, 467/488.

**542**  
Interior lighting for all 1st and 2nd class EW I passenger coaches of the new generation.  
Illuminazione interna per tutte le carrozze di 1° e 2° classe EW I della nuova generazione.

**508**  
**Coach tail lamp**  
On older carriage types, without fitted tail lamps, the SBB uses battery-operated tail lights which are fitted at the end of the coach, on the right-hand side, above the buffer. Every second the integral flashlights emit a flash. On our model, the LED does exactly the same, controlled by the battery-operated electronics accommodated inside the carriage. In some cases, room will have to be made by cutting away some of the interior fittings or partitions. All that is to be seen outside is a small, mountable lantern with the LED. All that has to be done is to drill a hole into the coach body.

**Lanterna posteriore per carrozza**  
Per i tipi di carrozze più vecchie, senza luci incorporate, le FFS adoperano lanterne a batteria che vengono applicate in coda alla carrozza sopra i resingieri. La lampada a torcia integrata emette un lampo al secondo. Allo stesso modo funziona il diodo luminoso del nostro modello, comandato da un circuito elettronico a batteria, all'interno della carrozza. Eventualmente bisogna creare lo spazio, tagliando l'arredamento interno o le pareti divisorie. Dall'esterno è visibile soltanto la piccola lanterna fissabile con il diodo luminoso. Basta fare un foro nella cassa della carrozza.



**516006-50**  
Fitting for interior lighting.  
Lampadina per illuminazione carrozza passeggeri.



**518**  
Slip contact for all passenger coaches, dining cars and driving trailer in triple-conductor system.  
Pattino per tutte le carrozze passeggeri, carrozze ristorante e carrozze pilota per gli impianti a tre vie.

**519**  
Slip contact for all passenger coaches, dining cars and driving trailers in twin-conductor system.  
Pattino per tutte le carrozze passeggeri, carrozze ristorante e carrozze pilota per gli impianti a due vie.

**540**  
Centre collector shoe for all passenger coaches of the new generation for two-rail operation.  
Pattino centrale per tutte le carrozze della nuova generazione per gli impianti a due vie.

**541**  
Collector shoe for all passenger coaches of the new generation for two-rail operation.  
Pattino per tutte le carrozze passeggeri della nuova generazione per gli impianti a due vie.

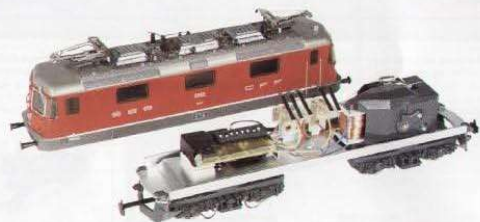


**508014-50**  
Spare battery for the coach tail lamp.  
Batteria di ricambio per lanterna posteriore.





&amp;

**märklin**  
digital


On request, all HAG locomotives can be equipped with a Märklin Digital Decoder, directly supplied from our works. You can also send us your loco for retrofitting of decoders. If required consult our specialists for advice. We give a guarantee for the usual Märklin Digital guarantee service for modules fitted by us.

Su richiesta, tutti i locomotori HAG sono disponibili con il decodificatore digitale Märklin. Se lo desiderate potete anche equipaggiare con il decodificatore digitale le vostre locomotive che ne sono sprovviste. Basta inviarcele. Fatevi consigliare dai nostri esperti. Provvediamo al servizio di garanzia Märklin Digital per tutti i moduli da noi installati.



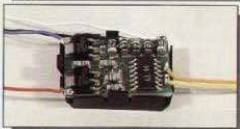
6080

Decoder for AC operation. For locomotives with AC field coil motor. Decodificatore per i sistemi a corrente alternata. Per locomotori a corrente alternata con motore a bobina induttrice.



6081

Decoder for AC operation, but for locomotives with permanent magnet DC motors. Decodificatore per i sistemi a corrente alternata, ma per locomotive con motore a corrente continua e magneti permanenti.



6082

Decoder for DC operation. For locomotives with permanent magnet DC motors. Decodificatore per sistema a corrente continua per locomotive con motore a corrente continua e magneti permanenti.



6090

New 5 star decoder for AC operation, but only for locomotives with permanent magnet DC motor. Nuovo decodificatore 5 stelle per i sistemi a corrente alternata, ma per locomotive con motore a corrente continua e magneti permanenti.



596

Special tweezers suitable for uncoupling coaches, fixing small transfers and stickers. Pinzetta speciale per disaccoppiare le carrozze e attaccare piccole decalcomanie e autadesivi.



505

**Fiat 242** An authentic replica at scale of 1:87 of the HAG delivery. La riproduzione fedele del furgone HAG, in scala 1:87.



507

**HAG Saurer** Saurer D 290 F, scale of 1:87 with HAG advert. Saurer D 290 F, modello 1:87 con dicitura pubblicitaria HAG.



510

**HAG Autofix** This special compound is particularly suitable for fixing model cars on railway carriages or installations; it can be removed at any time without leaving any traces and later reused. Questo materiale speciale si presta in modo particolare al fissaggio di automodelli sulle carrozze o negli impianti. Si toglie senza fatica, non lascia resti e può essere riutilizzato. Autofix fissa ma non appiccica!



594 Tool set 21 part

6 screwdrivers 0,8 - 3,8mm  
5 socket spanners size 3 - 5mm  
3 hexagon socket screw keys 1,5/2/2,5mm  
2 screwdrivers for recessed-head screws Nr.0, Nr.1  
5 open-end spanners 4-6mm

Set di utensili: 21 pezzi

6 cacciaviti 0,8 3,8 mm  
5 chiavi a tubo larghezza 3-5mm  
3 chiavi a brugola 1,5; 2; 2,5mm  
2 cacciaviti intaglio a croce n°0, n°1  
5 chiavi a forcella 4-6 mm



509

**Cleaner**

This special cleaner is for cleaning and caring for enamelled surfaces of locomotives and coaches without damaging the special enamel or the lettering. *Caution!* Do not use on plastic bodies or on other marks!

**Detergente per la cassa**

Questo detergente speciale pulisce e cura le superfici laccate di locomotive e carrozze senza danneggiare le laccature speciali o le scritte.

*Attenzione!* Non utilizzare con casse in materiale plastico o con prodotti di altre marche!

515

**HAG Special-Oil**

HAG special Oil is specially well-suited for lubricating small plain bearings and gears, thus ideal for model railways and suchlike. The fine dosing nozzle on the handy bottle is very practical. Contents 25 ml.

**Olio speciale HAG**

Olio speciale HAG particolarmente adatto per lubrificare dei piccoli cuscinetti e trasmissioni, quindi ideale per modelli ferroviari e simili.

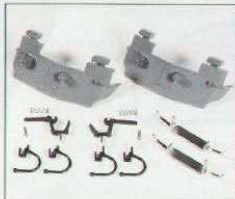
Molto pratico il sottile ugello di dosaggio sulla bottiglietta ben maneggevole. Contenuto 25 ml.





SPARE PARTS / PEZZI DI RICAMBIO

HO



Set fittings for super detailing.  
Kit di accessori per ottenere una ricchezza di dettagli ancora maggiore.

With its help, it is possible to give the locos an appearance absolutely faithful to the original.  
Con l'aiuto di questo kit, applicabile in qualsiasi momento, si conferisce ai modelli un aspetto assolutamente simile all'originale.

- 512 For all Re 4/4 and Re 6/6 of the new generation.  
Per tutti i Re 4/4 e Re 6/6 della nuova generazione
- 513 For all BDe 4/4 of the new generation.  
Per tutti i BDe 4/4 della nuova generazione
- 514 For all Re 4/4 BT and SZU of the new generation.  
Per tutti i Re 4/4 BT e SZU della nuova generazione.



152071-90 2 coupling adaptors with screws, L=1 mm, for BDe 4/4 railcars No. 152/153, 154/155.  
2 adattatori di accoppiamento con viti, L=1 mm per i BDe 4/4 n°.

165078-90 2 coupling adaptors with screws, L=13,5 mm, for all Re 4/4 locos of the new generation for No.: 165/166, 167/168, 212/213, 214/215, 216/217, 218/219, 268/269, 270/271, 272/273, 274/275, 276/277, 278/279.  
2 adattatori di accoppiamento con viti, L=13,5 mm per tutti i locomotori Re 4/4 della nuova generazione n°.

186071-90 2 coupling adaptors with screws, L=17,1 mm, for Re 4/4 locos No. 81, 186/187, SZU, 188/189.  
2 adattatori di accoppiamento con viti, L=17,1 mm, per i Re 4/4 n°.

205092-90 2 coupling adaptors with screws, L=18,5 mm, for all Re 6/6 locos of the new generation for No.: 196/197, 203/204, 205/206, 207/208.  
2 adattatori di accoppiamento con viti, L=18,5 mm per tutti i locomotori Re 6/6 della nuova generazione n°.

511004 - 90 Pair of model couplings for the realistic decoration of every locomotive.  
2 ganci di accoppiamento per una decorazione fedele all'originale di ogni locomotiva.

152074-50 1 pair coupling hooks, L=6 mm, for NEM 362.  
1 paio di ganci di accoppiamento ad innesto NEM, 362, L=6 mm.

152073-50 1 pair coupling hooks, L=9,5 mm, for NEM 362.  
1 paio di ganci di accoppiamento ad innesto NEM, 362, L=9,5 mm.

150088-75 Centre collector shoe for AC railcars No.:  
Preso di corrente centrale per elettromotrici a corrente alternata n°:  
150, 190, 250, 252, 260.

151208-75 Wheel collector shoe for DC railcars No.:  
Preso di corrente radiale per elettromotrici a corrente continua n°:  
151, 191, 251, 253, 261.

160062-90 Centre collector shoe with screw for all AC locomotives (except the old replicas) No.:  
Preso di corrente centrale con vite per tutti i locomotori a corrente alternata (escluso le elettromotrici di vecchio tipo) n°:  
162, 165, 167, 172, 174, 180, 182, 186, 188, 216, 218, 220, 222, 225, 227, 230, 232, 235, 237, 240, 242, 268, 270, 272, 274, 276, 278.

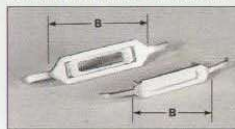
161204-90 Wheel collector shoe with screw for all DC locomotives (except the old replicas) No.:  
Preso di corrente radiale con vite per tutti i locomotori a corrente continua (escluso le elettromotrici di vecchio tipo) n°:  
143, 145, 147, 149, 153, 155, 157, 159, 161, 163, 166, 168, 173, 175, 181, 183, 187, 189, 197, 199, 204, 204, 206, 208, 211, 213, 215, 217, 219, 221, 223, 226, 228, 231, 233, 236, 238, 241, 243, 269, 271, 275, 277, 279.

205085-90 Earth collector shoe, motor side, with screw for all AC locomotives of the new generation No.:  
Preso di morso lato motore con vite per tutti i locomotori a corrente alternata della nuova generazione n°:  
152, 154, 165, 167, 174, 186, 188, 196, 203, 205, 207, 212, 214, 216, 218, 268, 272, 274, 276, 278.

206285-90 Wheel collector shoe, motor side, with screw for all DC locomotives of the new generation No.:  
Preso di corrente radiale lato motore con vite per tutti i locomotori a corrente continua della nuova generazione n°:  
153, 155, 166, 168, 175, 187, 189, 197, 204, 206, 208, 213, 215, 217, 219, 269, 273, 275, 277, 279.

SPARE PARTS / PEZZI DI RICAMBIO

HO



528002-50 2 collector heads for pantographs, collector width B=18 mm.  
2 archetti per pantografo, larghezza pattino B=18 mm.

529002-50 2 collector heads for pantographs, collector width B=12 mm.  
2 archetti per pantografo, larghezza pattino B=12 mm.



524 Pantograph collector with collector head, collector width B=12 mm.  
Pantografo tradizionale con archetto, larghezza pattino B=12 mm.

525 **New!** Pantograph collector with collector head, collector width B=18 mm.  
**Nuovo!** Pantografo tradizionale con archetto, larghezza pattino B=18 mm.



526 Single-arm pantograph for Re 6/6 No.: 198/199, 200/201.  
Pantografo monobraccio per Re 6/6 n°.



527 Single-arm pantograph with double collector and base w=12 mm.  
Pantografo monobraccio con archetto doppio e zoccolo lp=12 mm.

528 Single-arm pantograph with new collector head and base w=18 mm.  
Pantografo monobraccio con nuovo archetto e zoccolo lp=18 mm.

529 Single-arm pantograph with new collector head and base w=12 mm.  
Pantografo monobraccio con nuovo archetto e zoccolo lp=12 mm.

w = collector width  
lp = larghezza pattino



220013-90 4 round spring buffers for locos (2 dished, 2 flat).  
4 respingenti tondi per locomotori (2 bombati, 2 piatti).

165032-75 4 round spring buffers for locos.  
4 respingenti tondi per locomotori.

205020-75 4 rectangular spring buffers for locos.  
4 respingenti rettangolari per locomotori.



160050-50 Plug-in bulb Lampadina ad innesto 8 Volt, 60 mA

161250-50 Plug-in bulb Lampadina ad innesto 19 Volt, 50 mA (also to be used for digital operation).  
(anche utilizzabili anche con i sistemi digitali).

800034-50 Plug-in bulbs (2 units) Lampadine ad innesto (2 pezzi) 19 Volt



152032-50 Bulb (2 units) Lampadine ad innesto (2 pezzi) 6 Volt, 50 mA

165045-50 Bulb (2 units) Lampadine ad innesto (2 pezzi) 12 Volt, 60 mA

165048-50 Bulb (2 units) Lampadine ad innesto (2 pezzi) 1-7/8 16-19 Volt, 30 mA (also to be used for digital operation).  
(anche utilizzabili anche con i sistemi digitali).

161251-90 Bulb Lampadina 1-7/8 12 Volt



Lamp with insulation for locomotives of the old generation. If required, the lighting can be insulated from the earth.  
Lampadina con isolamento per locomotori della vecchia generazione. In caso di bisogno l'illuminazione può essere isolata dallo scocca.

160093-50 Adhesion tyres (10 units) for all Re 4/4 and Re 6/6 with 14 mm Ø wheels.  
Anelli di aderenza (10 pezzi) per tutti i locomotori Re 4/4 e Re 6/6 con ruote Ø 14 mm.

152068-50 Adhesion tyres (10 units) for railcars No. 152/153, 154/155 with 12 mm Ø wheels.  
Anelli di aderenza (10 pezzi) per le elettromotrici n° 152/153, 154/155 con Ø ruote 12 mm.

186073-50 Adhesion tyres (10 units) for locomotives No. 186/187, 188/189 with 12,5-13 mm Ø wheels.  
Anelli di aderenza (10 pezzi) per locomotori n° 186/187, 188/189 con Ø ruote 12,5-13 mm.

150093-50 Adhesion tyres (10 units) for old railcars No. 150/151, 190/191, 250/251, 252/253, 260/261 with 11 mm Ø wheels.  
Anelli di aderenza (10 pezzi) per vecchie elettromotrici n° 150/151, 190/191, 250/251, 252/253, 260/261 con Ø ruote 11 mm.

800041-50 Adhesion tyres (10 units) for Ae 4/7 passage "N" No. 800.  
Anelli di aderenza (10 pezzi) per Ae 4/7 scartamento "N", n° 800.



SPARE PARTS / PEZZI DI RICAMBIO

**HO**



**503** Electronic direction change unit for AC locos (only motors with field coil).  
Commutatore di direzione elettronico per locomotori a corrente alternata (solo motori con bobina a induzione).



**504** Electronic direction change unit AC locos with bridge rectifier for operating with electronic pulse-width control units.  
Commutatore di direzione elettronico per locomotori a corrente alternata con raddrizzatore a ponte per il funzionamento con i dispositivi di comando elettronici ad ampiezza d'impulso.



**504-2** New electronic direction change unit in thick-film technology for AC locomotives with constant light brightness.  
Suitable for all control systems.  
Nuovo commutatore di direzione elettronico a film spessi per locomotori a corrente alternata con stabilizzatore della luce.  
Adatto a tutti i sistemi di comando.



**150114-75** Field magnet for AC railcars No.:  
Magnete di campo per elettromotrici corrente alternata n°: 150, 190, 230, 252, 260.



**160119-75** Field magnet for AC locomotives No.:  
Magnete di campo per locomotori corrente alternata n°: 142, 144, 146, 148, 152, 154, 156, 158, 160, 162, 165, 167, 172, 174, 180, 182, 186, 188, 194, 198, 200, 203, 205, 207, 210, 212, 214, 216, 218, 220, 222, 225, 227, 230, 232, 235, 237, 240, 242, 268, 270, 272, 274, 276, 278.



**131021-90 E** Permanent magnet, U-shaped, DC, for pony engine No. 131.  
Magnete permanente per il trattore a corrente continua n°131.



**151216-90** Permanent magnet for DC railcars No.: 151, 191, 251, 253, 261.



**161216-90** Permanent magnet for DC locomotives No.:  
Magnete permanente per locomotori a corrente continua n°: 143, 145, 147, 149, 153, 155, 157, 159, 161, 165, 166, 168, 173, 175, 181, 185, 187, 189, 197, 199, 201, 204, 206, 208, 211, 213, 215, 217, 219, 221, 223, 226, 228, 231, 233, 236, 238, 241, 243, 269, 271, 273, 275, 277, 279.



**160148-90** Rotor with spacer washer for all locomotives and railcars with Type 88 motor (production from 1988 on).  
Rotore con rondella di distanza per tutti i locomotori e le elettromotrici con motore tipo 88 (produzione a partire dal 1988).



**160107-75** Rotor for locomotives No.: / Rotore per locomotori n°: 160/161, 162/163, 180/181, 182/183, 200/201, 210/211, 220/221, 222/223, 225/226, 227/228, 230/231, 232/233, 235/236, 237/238, 240/241, 242/243.  
(Produced from 1966-1987 / produzione fra il 1966 - 1987).

**205079-75E** Rotor for locomotives No.: / Rotore per locomotori n°: 165/166, 167/168, 205/206, 207/208, 212/213, 214/215, 216/217, 270/271, 272/273, 274/275, 276/217, 278/279.  
(Produced before 1988 / produzione prima del 1988).

**150107-75E** Rotor for railcars No.:  
Rotore per elettromotrici n°: 150/151, 190/191, 250/251, 252/253, 260/261.

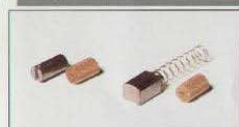
**131023-075E** Rotor for pony engine No. 131.  
Rotore per trattore n°131.

SPARE PARTS / PEZZI DI RICAMBIO

**HO**



**160145-90** Set of carbon brushes with spiral springs for all locomotives and railcars with Type 88 motor (production from 1988 on).  
1 serie di spazzole in carbone per tutti i locomotori e le elettromotrici con il motore tipo 88 (produzione a partire dal 1988).



**150132-90** Carbon and copper brushes with spiral springs for all railcars No.:  
Spazzole in carbone e in rame per tutte le elettromotrici n°: 150/151, 190/191, 250/251, 252/253, 260/261.



**160101-90** Carbon and copper brushes for all locomotives with disc collectors No.:  
Spazzole in carbone e in rame per tutti i locomotori con collettore a disco n°: 100/101, 131, 140/141, 160/161, 162/163, 165/166, 167/168, 180/181, 200/201, 205/206, 207/208, 210/211, 216/217, 220/221, 222/223, 225/226, 227/228, 230/231, 232/233, 235/236, 237/238, 240/241, 242/243, 270/271, 272/273.  
(production from 1966 to 1987 / produzione dal 1966 al 1987).



**800025-75E** Motor with fly-wheel and worm gear for gauge 'N' locomotive No. 800.  
Motore con massa volancia e vite senza fine per locomotore a scartamento "N" n°800.



**530** Pantograph for gauge 'N' locomotive No. 800.  
Pantografo per locomotore a scartamento "N" n°800.

**HAG Polo-Shirt**  
**Maglietta polo HAG**



This fashionable, short-sleeved quality-shirt is created in the well-known HAG colours including the original logo - of course embroidered! It can be worn on any occasion. The various coloured threads are woven in superb quality. The shirts are made of 100% cotton and can be washed at 60 degrees C.

Questo maglietta polo, nei colori HAG e con l'emblema sobriamente ricamata, può essere indossata in ogni occasione. I tessuti, al 100% di cotone, sono di prima qualità e lavabili a 60°C.

Available in 4 sizes:  
Disponibile in 4 misure: "S" No./n° 597 S, "M" No./n° 597 M, "L" No./n° 597 L, "XL" No./n° 597 XL

These original and fashionable short-sleeved shirts can be obtained through your dealer or directly from HAG Model Railways Ltd., Mörnschwil. Queste magliette polo, originali e alla moda, possono essere acquistate presso il vostro rivenditore specializzato o direttamente alla HAG Modelli Ferroviari SA, Mörnschwil.